

LISTE DE VOCABULAIRE ÉCOUTE

Écoute vous propose la liste des mots de vocabulaire utilisés dans son numéro de 11/2023.

ÉDITORIAL

la dette [dɛt]	Schulden
cotiser [kɔtizɛ] à	einzahlen in
le fonds [fɔ̃] de pension complémentaire	Zusatzrentenfonds
mis,e en place	ingerichtet
alléchant,e	verlockend
verser	auszahlen
assurer	sichern
avantageux,se	vorteilhaft
avouer	zugeben
toucher	beziehen
du coup [dyku]	infolgedessen
s'élever [selvɛ] à	sich belaufen auf
rééquilibrer [reɛkilibrɛ]	wieder ausgleichen
le contribuable	Steuerzahler
entacher	beschädigen
titanesque [titanesk]	gigantisch
mirobolant,e	horrend
dû,due [dy] à	aufgrund von
le déménagement	Umzug
à huis clos [aɥiklo]	hinter verschlossenen Türen
au sein même de	innerhalb
la suspicion [sɥspisjɔ̃]	Verdächtigung
la rumeur	Gerücht
à tort ou à raison	zu Recht oder zu Unrecht
qu'en est-il [kânɛtil]	wie sieht es aus
tenter	versuchen
adorer	lieben
détester [dɛtɛstɛ]	hassen
le pire	schlechteste
à l'exclusion de	ausgenommen
sans doute	zweifellos
il en est de même avec [ilânɛdɛmɛmavɛk]	genauso verhält es sich mit

PERSONNALITÉ: TONY ESTANGUET

accueillir [akœjiɛr]	<i>hier</i> : ausrichten
braquer sur	richten auf
marquer	prägen
à jamais	für immer
le parvis [parvi]	Vorplatz
en mettre plein la vue	Eindruck schinden
insuffler	erwecken
l'héritage (m)	Erbe
vu que	da
viser	anstreben
la sédentarité	Bewegungsmangel
pointer du doigt [dwa]	verweisen auf
l'enjeu (m)	Herausforderung
la santé publique	Volksgesundheit
renfermer	enthalten
la résilience [reziljãs]	Belastbarkeit
la torche	Fackel
sous les auspices de qn	unter js Schirmherrschaft
la vasque [vask]	Feuerschale
le berceau [berso]	Wiege
le relais de la flamme	<i>hier</i> : Fackellauf
le relayeur [rɛlɛjœr]	Staffelläufer
le moment phare	Höhepunkt

PETITES NOUVELLES

Par amour de l'art

par amour de	aus Liebe zu
au service de	im Dienst
fragile	empfindlich
la mission	Aufgabe
la recherche	Forschung
c'est au tour de...	... ist an der Reihe
au fil du temps [tã]	im Lauf der Zeit
entrer en action	zum Einsatz kommen
la radiographie	Röntgenstrahlen
la fluorescence [flɥoresãs]	UV-Fluoreszenzuntersuchung
d'ultraviolets	
apporter une aide	Hilfe leisten
déterminer	bestimmen
l'auteur (m)	<i>hier</i> : Maler

Un camping durable

durable	nachhaltig
récompenser	auszeichnen
en compétition	im Wettstreit
viticole	Wein-
viser	anstreben
le haut de gamme	Spitzenklasse
pari réussi	Aufgabe gemeistert
la préservation	Schutz
l'arrosage (m)	Bewässerung
la ferme photovoltaïque	Photovoltaikanlage

Non aux trots

la trotinette	Roller
en libre-service	<i>hier</i> : Leih-
se prononcer	sich aussprechen
le maintien	Beibehaltung
vulnérable	schwach
encombrer	verstellen
retirer	entfernen
l'opérateur (m)	Betreiber
la gestion [ʒɛstjɔ̃]	Verwaltung
reste à savoir	bleibt die Frage

Il l'a dit

dire	<i>hier</i> : ausdrücken
------	--------------------------

Un mot, une histoire: «croissant»

le croissant de lune	Mondsichel
la viennoiserie	Feingebäck
d'ailleurs [dajœr]	übrigens
le siège [sjɛʒ]	Belagerung
l'aube (f)	Morgengrauen
donner l'alerte	Alarm schlagen
repousser	zurückdrängen
feuilleté,e [fœjɛtɛ]	aus Blätterteig

À écouter: Sofiane Pamart

doté,e de l'oreille absolue [lɔrɛjabsɔly]	mit einem absoluten Gehör
la gratitude	Dankbarkeit
suspendu,e [sɥspãdy]	schwebend
envoûtant,e	betörend

Paris

la canicule	Hitzewelle, Gluthitze
-------------	-----------------------

Tour de France

en raison de	wegen
--------------	-------

l'arrivée (f)	Zieleinlauf
se faire	stattfinden
Tout est bon dans le poisson	
le cinquième pays plus grand consommateur	fünftgrößtes Verbraucherland
s'élever [selve] à	sich belaufen auf
le poisson noble	Edelfisch
quant à [kôta]	was betrifft
la population	<i>hier</i> : Bestand
exploité,e durablement	nachhaltig bewirtschaftet

Des ékranoplans à Bayonne

l'ékranoplane (m)	Bodeneffektfahrzeug
flotter	schweben
l'atelier (m) de fabrication	<i>hier</i> : Werk
l'engin [lãzẽ] (m)	Maschine, Gerät
la compression d'air	Druckluft
la portance	Auftrieb
à vive allure	mit hohem Tempo
l'hydrogène [lidrɔzɛn] (m)	Wasserstoff
l'hydravion [lidravjɔ̃] (m)	Wasserflugzeug
entendre faire qcc	beabsichtigen, etw. zu tun

POLITIQUE : PARLEMENT EUROPÉEN

ne servir à rien	unnötig sein
pourtant	dabei
le taux [to] s'élève à	der Prozentsatz liegt bei
tordre le cou à qc	etw. den Garaus machen
la courbure	Krümmung
le concombre [kɔkɔbr]	Salatgurke
la faille [faj]	Schwachstelle
l'ampleur (f)	Umfang, Ausmaß
présider à	lenken
le destin [destɛ]	Schicksal
la montée	Zunahme
la puissance [pɥisãs]	Macht
décourager [dekuraʒe]	entmutigen
on ne s'y prendrait pas mieux	man könnte es nicht besser machen
consultatif,ve	beratend
le traité	Vertrag
la codécision	gemeinsamer Entschluss
le domaine législatif	Gesetzgebungsbereich
l'eurodéputé (m)	Europaabgeordneter
voter	verabschieden
la directive	Richtlinie
renouvelable [rənouvlabl]	erneuerbar
la part [par]	Anteil
orienter	lenken
majeur,e	wichtig
élaborer	erarbeiten
soumettre au vote de qn	jm zur Abstimmung vorlegen
adopter	annehmen
la bataille [bataj]	Kampf
l'emploi [lãplwa] (m)	Beschäftigung
en être à l'initiative	etw. initiieren
proposer une loi	einen Gesetzesvorschlag machen
l'assemblée (f) nationale	Nationalversammlung
légiférer [lezifere]	Gesetze erlassen
in fine [infine]	letztendlich
aléatoire	zufallsbedingt
revenir à	gleichbedeutend sein mit
toucher	betreffen
le lobbying [lobiɛ]	Lobbyismus
l'escroquerie (f)	Schwindel, Betrug
éclater	<i>hier</i> : auffliegen
passer pour	gelten als
l'encadrement (m)	<i>hier</i> : Kontrolle
piéger	in die Falle locken

se faire passer pour	sich ausgeben als
l'élu (m)	Abgeordneter
déposer	einbringen
l'amendement (m)	Änderungsantrag
mettre en place	einrichten
l'agenda [laʒɛda] (m)	Terminkalender
échapper	entgehen
contraint,e [kɔ̃trɛ̃,ɛ̃t]	gezwungen
l'ONG (f, organisation non gouvernementale)	Nicht-Regierungsorganisation
faire un constat amer	<i>hier</i> : eine bittere Bilanz ziehen
signaler [signale]	melden
favoriser	fördern
l'impartialité (f)	Unparteilichkeit
les pays [pei] (m) tiers	Drittländer
se faire pincer	sich erwischen lassen
prétexter [pretɛkste]	vorgeben
l'oubli (m)	Versäumnis
démissionner de	zurücktreten von
révélé,e	aufgedeckt
raffaîchir la mémoire de qn	dem Gedächtnis von jm auf die Sprünge helfen
restaurer	wiederherstellen
soumettre au vote de qn	jm zur Abstimmung vorlegen
d'avance	im Voraus
rejeter [rɛʒɛte]	ablehnen
l'enjeu est de taille	es steht sehr viel auf dem Spiel
retrouver confiance	wieder Vertrauen fassen
la dégringolade	<i>hier</i> : Katastrophe
éparpillé,e [eparpije]	verstreut
les affaires (f/pl) étrangères	Außenpolitik
l'égalité (f) des genres	Gleichstellung der Geschlechter
polluant,e [poljã,ãt]	umweltverschmutzend
la commission Environnement, Santé publique et Sécurité alimentaire	Ausschuss für Umweltfragen, öffentliche Gesundheit und Lebensmittelsicherheit
la session plénière	Plenarsitzung
l'hémicycle [lemisikl] (m)	Plenarsaal
approuver	annehmen
transmettre	weitergeben
le Conseil de l'UE	Rat der EU
itinérant,e	wandernd, heimatlos
le cortège	Zug
cheminer [ʃamine]	sich den Weg bahnen
le déménagement	Umzug
émettre [emetr]	ausstoßen
soporifique	einschläfernd
évoquer	zur Sprache bringen
la séance	Sitzung
l'absence (f)	Fehlen
l'indifférence (f)	Gleichgültigkeit
le discours [diskur]	Rede
décrypter [dekrifte]	entschlüsseln; <i>hier</i> : erklären
tenir à	liegen an
l'échange (m)	Wortwechsel
brandir	schwenken
interpeller [ɛ̃tɛrpələ] qn	jm Fragen stellen
négociier	verhandeln
en marge de	am Rande
il n'empêche	trotzdem
type [tip]	typisch
se féminiser	weiblich werden
la société civile	Zivilgesellschaft
rester les grands absents	völlig fehlen

Focus sur les lobbys

graviter	kreisen
le syndicat [sɛ̃dika]	Gewerkschaft
le cabinet	Kanzlei
défendre	vertreten

dont [dɔ̃]	darunter
détenir [detniʁ]	verzeichnen, haben
l'entrée (f)	Zutritt
corrompre	bestechen
pour le compte [kɔ̃t] de qn	in js Auftrag
récent,e [ʁesɑ̃,ɑ̃t]	<i>hier:</i> kürzlich erschienen
édité,e	verlegt
faute de	mangels
les moyens [mwaʝɛ̃] (m) humains	menschliche Ressourcen
élaborer	erarbeiten
aux...	<i>hier:</i> es ist Sache ...
faire le tri	eine Auswahl treffen
influer sur	Einfluss haben auf
l'écriture (f)	Abfassung
retarder	verzögern
supprimer	streichen

Info ou intox ?

l'intox [lɛ̃tɔks] (f)	gezielt verbreitete Falschmeldung
par ailleurs [aʝɑ̃ʁ]	außerdem
l'indemnité (f) de séjour	Tagegeld
les frais (m/pl) généraux	Gemeinkosten
les frais (m/pl) de location	Miete
justifier	rechtfertigen
le revenu [ʁəvɑ̃ny]	Einkommen
être payé,e à ne rien faire	für das Nichtstun bezahlt werden
se tourner les pouces	Däumchen drehen
la tâche	Aufgabe
exiger [ɛgʝiʒɛ]	erfordern
le travail de terrain	Feldarbeit

Interview avec Benoît Biteau

les moustaches (f)	Schnurrbart
trancher avec	sich abheben von
tiré,e à quatre épingles	aus dem Ei gepellt
se retourner sur qn	sich nach jm umdrehen
destiner qn à qc	jn zu etw. vorbestimmen
le militant	Aktivist
retenir	zurückhalten
le bon sens [sɑ̃s] paysan	Bauernverstand
forgé,e [fɔʁʒɛ]	geprägt
à grande échelle	im großen Stil
l'ingénieur (m) agronome	Diplomlandwirt
qn fait de qc sa bête noire	jm ist etw. ein Dorn im Auge
sur le terrain	vor Ort
la mégabassine	riesiges künstliches Wasserbecken
tenir à	Wert legen auf
entendre faire qc	beabsichtigen etw. zu tun
le temps [tɑ̃]	<i>hier:</i> Phase
récemment [ʁesamɑ̃]	vor kurzem
le cultivateur de betteraves	Rübenbauer
débattre	diskutieren
productiviste	gewinnorientiert
l'impact [lɛ̃pakt] (m)	Auswirkung
la commission Agriculture et Développement rural	Ausschuss für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung
réviser	überprüfen
l'élevage [lɛlvaʝ] (m)	Viehzucht
retrouver	treffen
insérer	einbringen
rien n'est joué	nichts ist entschieden
sensible à	empfindlich für
la conviction	Überzeugung
l'approche (f)	<i>hier:</i> Ansatz
à taille [atɑʝ] humaine	von überschaubarer Größe
le tissu [tisy]	<i>hier:</i> Gefüge
équitable [ekitabl]	gerecht
l'activité (f)	Tätigkeit

HUMEUR : MERVEILLEUX MONDE DU CINÉMA

l'arme (f)	Waffe
se gargariser de	sich berauschen an
les propos [pʁɔpɔ] (m/pl)	Äußerungen
la scène [sɑ̃]	Bühne
appeler	<i>hier:</i> auffordern
rejoindre qn	zu jm kommen
empêcher	daran hindern
la voix nouée [vwanwe]	mit erstickter Stimme
le parterre	Parkett
trié,e sur le volet	handverlesen
le gratin	Prominenz
retransmettre	übertragen
le gros plan	Groß-, Nahaufnahme
la prestation	Leistung
compassé,e	steif
contrit,e	reuevoll, zerknirscht
de bon aloi [dəbɔnalwa]	verdient
la boîte	<i>hier:</i> Kasten
impeccable [ɛ̃pekabl]	perfekt
d'autant que [dotɑ̃kɑ]	zumal
veiller [veʝɛ] à	achten auf
les bijoux (m/pl)	Schmuck
valoir	wert sein
moyennant rétribution	gegen Gebühr
la bague	Ring
apporter	verleihen
craquer pour	sich entscheiden für
acclamer [aklame]	bejubeln
la foule	Menge
le tremblement	Zittern

ÉCOLOGIE : LA MARTINIQUE, PARADIS DES TORTUES

la tortue [tɔʁty]	Schildkröte
époustouffant,e	umwerfend
le cocotier [kɔkɔtje]	Kokospalme
luxuriant,e [lyksyrjɑ̃,ɑ̃t]	blühend, üppig
le colon	Kolonist
la particularité	Besonderheit
marier	verbinden
abondant,e	fruchtbar
fastueux,se [fastʝø,øz]	prunkvoll
l'indolence (f)	Trägheit
chez soi	zuhause
lézarder	sich sonnen
une fois qc sorti,e de l'esprit	sobald etw. aus dem Kopf ist
bouleverser [bulvɛʁsɛ]	aufwühlen
le tremblement de terre	Erdbeben
se relever [ʁələvɛ]	wieder erheben
la place de choix	besonderer Stellenwert
le patrimoine	Erbe
l'espèce [lɛspɛs] (f)	Art
la tortue imbriquée	echte Karettschildkröte
la tortue verte	grüne Meeresschildkröte
la tortue luth [lyt]	Lederschildkröte
la méduse	Qualle
les déchets (m) plastiques	Plastikmüll
le conteur	Märchenerzähler
la carapace	Panzer
indestructible	unzerstörbar
la sagesse	Weisheit
la longévité	Langlebigkeit
l'écaille [lɛkɑʝ] (f)	Schuppen
le ramassage	Sammeln
la dégradation	Zerstörung
le milieu naturel	natürliche Umgebung
l'artificialisation (f)	künstliche Umgestaltung

la pénombre	Halbdunkel
pondre	Eier legen
lumineux,se	hell
éclos,e [eklo,ekloz]	geschlüpft
la défense	Schutz
adopter	verabschieden
l'arrêté (m)	Erlass
la détention [detəsɔ̃]	(Tier)Haltung
la naturalisation	Präparieren
l'Office (m) français de la biodiversité	französisches Amt für Jagd und Wild
signaler [sɪnale]	melden
le plongeur [plɔ̃ʒœʁ]	Taucher
l'herbier [lœʁbjɛ] (m)	Seegras
avide de	begierig auf
plonger	springen
couper l'appétit	den Appetit verderben
contaminer	infizieren
transmettre	übertragen
se frotter	sich reiben
vulnérable	verletzlich
l'espèce (f) parapluie	Schirmart
le bienveillant	Ehrenamtlicher
recenser [ʁəsɑ̃sɛ]	zahlenmäßig erfassen
le déplacement	Bewegung
veiller [veʒe] à	achten auf
respectueux,se de l'environnement	umweltfreundlich
la sauvegarde [sovgard]	Schutz
l'habitat (m) marin	Meereslebensraum
en charge de	verantwortlich für
relever de qc	etw. gleichkommen
la flèche	Pfeil
saisir [sezir]	packen
impliqué,e [ɛplike]	involviert
le renforcement musculaire	Muskelaufbau
faire face à	fertig werden mit
hissier [ise]	hieven
prélever du sang [sɑ̃]	Blut abnehmen
le tissu	Gewebe
se détacher	sich lösen

(FAUSSE) RENCONTRE: D'ARTAGNAN

le héros [lœʁo]	Held
noble	adelig
être originaire de	stammen aus
déménager à	umziehen nach
le trajet à cheval	Ritt
intégrer	aufgenommen werden
l'ancêtre (m)	Vorfahr
le siège [sjeʒ]	Belagerung
récupérer	zurückholen
le point commun [kɔ̃mɑ̃]	Gemeinsamkeit
l'épée (f)	Schwert, Degen
pour le compte [kɔ̃t] de qn	in js Auftrag
charger	beauftragen
arrêter	verhaften
le champ [ʃɑ̃] de bataille	Schlachtfeld
l'impôt (m)	Steuer
le quotidien [kɔ̃tidjɑ̃]	Alltag
divorcer	sich scheiden lassen
périr	den Tod finden
la balle	Kugel
digne [dɪ̃]	würdig
avoir confiance en qn	jm vertrauen

ÉCONOMIE: AÉROPORTS FRANÇAIS

le gâchis [gɑ̃ʃi]	Verschwendung
la métropole	Mutterland Frankreich
outré-mer [utrɑ̃mɛʁ]	in den Übersee-Gebieten
l'aviation (f) commerciale	Verkehrsluftfahrt
le trafic	<i>hier:</i> Passagieraufkommen
inévitablement	unweigerlich
au format poche	im Taschenformat
public,que [pyblik]	staatlich
l'élu (m) local	lokaler Mandatsträger
bercer [bɛʁsɛ]	einlullen
en réalité	tatsächlich
en dessous de [ɑ̃dɔsudɑ̃]	unterhalb
la prévision	Prognose
accueillir [akœjir]	<i>hier:</i> abfertigen
la marchandise	<i>hier:</i> Fracht
face à	gegenüber
le défenseur	Verfechter
gonfler	aufblähen
les retombées (f/pl) économiques	<i>hier:</i> Einnahmen
exhiber [egzibe]	vorweisen
démontrer	beweisen
diffuser	verbreiten
mettre en commun [ɑ̃kɔ̃mɑ̃]	bündeln
la couverture	Abdeckung
la collectivité locale	Gemeinde
s'enorgueillir [sɑ̃nɔʁgœjir] de	sich brüsten mit
la Cour des comptes [kɔ̃t]	Rechnungshof
dénoncer	anprangern
être éloigné,e [elwãne]	entfernt sein
gagner la bataille [bataj]	die Schlacht gewinnen
représenter	ausmachen
favorable à	das begünstigt
la compagnie à bas coûts [abaku]	Billigflieger
toucher	kassieren
maintenir [mɛ̃tnir]	aufrechterhalten
provenir de	kommen von
le syndicat [sɛ̃dika]	Gewerkschaft
condamner [kɔ̃dane]	verurteilen
les charges (f/pl) sociales	Sozialabgaben
l'engagement (m)	Verpflichtung
le gaspillage [gaspijaʒ]	Verschwendung
convenu,e	vereinbart
opposé,e à	gegen
ressortir des cartons (m)	wieder aus der Schublade holen
l'objectif (m)	Ziel
annoncé,e	erklärt
la saturation	Überlastung
la zone d'aménagement différé	Einzugsgebiet
l'écologiste (m)	Umweltschützer
détourner en	abwandeln in
l'acronyme [lakronim] (m)	Initialwort
médiatiser	durch die Medien bekannt machen
l'affrontement (m)	Auseinandersetzung
l'association (f) écologiste	Umweltverband
l'extension (f)	Ausbau
le réchauffement climatique	Klimaerwärmung
s'inviter dans	<i>hier:</i> Teil sein von
l'empreinte (f) carbone	CO2-Fußabdruck
le déplacement	Reise
l'équité [lekite] (f)	ausgleichende Gerechtigkeit
le trajet	<i>hier:</i> Flug
l'impact [lɛ̃pakt] (m)	Auswirkung
la crise sanitaire	Corona-Krise
le secteur aérien [aerjɛ̃]	Flugsektor
l'intégralité de qc	den,die,das gesamte
le vol intérieur court	kurzer Inlandsflug
supprimer	abschaffen, streichen

se lever sur wehen über

COIN LIBRAIRIE**L'Inconnue du port**

l'inconnue (f)	Unbekannte
le roman policier; le polar	Krimi
ficelé,e [fisle]	aufgezogen
l'enquête [lâket] (f)	Ermittlung
mené,e	geführt
l'affaire (f)	Fall
la traite des femmes	Frauenhandel
le conteneur	Container
transiter par	passieren
qc cloche	etw. stimmt nicht
immatriculé,e	registriert
attaché,e	<i>hier</i> : gefesselt
blessé,e	verletzt
reprendre des forces	wieder zu Kräften kommen
la brigade des mœurs	Sittenpolizei
la police des polices	Dienstaufsicht
être à la poursuite de qn	jm auf den Fersen sein
se charger de	übernehmen
en alternance	abwechselnd
la romancière	Romanautorin

Biographie

joindre [ʒwɛ̃dr]	vereinen
maîtriser	beherrschen
être capable	in der Lage sein
pourtant	jedoch
l'origine (f)	Herkunft, Ursprung
en attendant	in der Zwischenzeit
familier,ère	vertraut

Une vie heureuse

embêtant,e	nervig
mignon,ne [miɲɔ̃,ɲɔ̃n]	süß
le disque d'or	goldene Schallplatte
le batteur	Schlagzeuger
arrêter	verhaften
survivre	überleben
le camp [kɑ̃] de la mort	Vernichtungslager
la rescapée [RESkape]	Überlebende
le documentariste	Dokumentarfilmer
la joie [ʒwa] de vivre	Lebensfreude

Les Trois Mousquetaires

natal,e	heimatlich
se battre	kämpfen
à tout propos [pʁɔpɔ]	bei jeder Gelegenheit
l'écu (m)	frz. Gold- bzw. Silbermünze aus dem Mittelalter
la lettre de recommandation	Empfehlungsschreiben
à l'attention de	an
le baume	Balsam
guérir [gerir]	heilen
l'objectif (m)	Ziel
débarquer	ankommen
s'opposer à qn	sich jm widersetzen
le comte [kɔ̃t]	Graf
paru,e	erschienen
adapter au théâtre	als Theaterstück inszenieren
adapter au cinéma	verfilmen
sortir	<i>hier</i> : ins Kino kommen

POLAR : CORSICA VENDETTA (3/4)

avoir une petite mine	schlecht aussehen
agité,e [aʒite]	unruhig
s'échapper	davonlaufen
la bergerie [bɛʁʒɔʁi]	Schafstall
la brume	Nebel
enfiler	anziehen
le pantalon de treillis [tʁɛʒi]	Drillichhose
le maquis [maki]	Macchia
le sentier [sɑ̃tje]	Weg, Pfad
pieux,se	steinig
verdoyant,e	grün
le cirque	Tal-, Felsenkessel
taper fort	herunterknallen
l'abri (m) de pierre	Steinhütte
renoncer à	verzichten auf
criblé,e de balles (f)	von Kugeln durchsiebt
garer	parken
la ruelle [ʁyɛl]	Gasse
l'engin [lɑ̃ʒɛ̃] (m)	<i>hier</i> : Auto
la grange	Scheune
taillé,e [tɑ̃je]	stattlich
l'air (m)	Gesichtsausdruck
le drapeau	Fahne
la châtaigne [ʃatɛɲ]	Esskastanie
la gaieté [gete]	Fröhlichkeit
se taire sur le passage de qn	<i>etwa</i> : schweigen wenn jd vorbeigeht
chauve	kahl
le costume	Anzug
le brocciu [brɔtʃju]	korsischer Käse
vous ne craignez [krɛɲe] rien ici	Sie haben hier nichts zu befürchten
la vache allaitante	Mutterkuh
les magouilles [maguʝ] (f)	unlautere Machenschaften
mentir qn	jn belügen
fichu,e	verflixt
n'avoir rien à voir avec	nichts zu tun haben mit
encombrant,e	lästig, unbequem
entaché,e	befleckt
frissonner	schaudern
désormais [dezɔʁmɛ]	von nun an
trahir [trair]	verraten
entonner [ɑ̃tɔne]	anstimmen
reprendre en chœur [kœʁ]	in den Chor einstimmen

LANGUE**Leçon de français: Les temps du futur**

distinguer [distɛ̃ʒe]	unterscheiden
a priori d'un emploi simple	auf den ersten Blick einfach zu verwenden
se révéler	sich erweisen als
communément	häufig
en question	betreffend
exprimer	ausdrücken
immédiat,e [imedja]	unmittelbar
aborder	eingehen auf
certain,e	sicher
accoucher [akuʃe]	entbinden
ôter [ote]	weglassen
ajouter [aʒute]	hinzufügen
valoir [valwar]	gelten
le radical	Wortstamm
détaché,e	losgelöst
rêvé,e	geträumt
supposé,e	vermutet
la promesse [pʁɔmɛs]	Versprechen
prendre un engagement	eine Verpflichtung eingehen
commettre un adultère	Ehebruch begehen
l'auxiliaire [ɔksiljɛʁ] (m)	Hilfsverb

antérieure,e [ɑ̃tɛrjœʁ]	vorhergehend
la probabilité	Wahrscheinlichkeit
qn a un contre-temps [ɑ̃kɔ̃trɑ̃tɑ̃]	jm kommt etw. dazwischen
le mégot [mɛɡo]	Stummel

En images: Les panneaux d'interdiction et de priorité

intersection avec priorité à droite	Kreuzung mit Vorfahrt von rechts
fin de route prioritaire	Ende der Vorfahrtstraße
arrêt obligatoire	Halt – Vorfahrt gewähren
route prioritaire	Vorfahrtstraße
cède le passage	Vorfahrt gewähren
priorité ponctuelle	Vorfahrt (an der nächsten Kreuzung)
carrefour à sens giratoire	Kreisverkehr
priorité à la circulation en sens inverse	Vorrang des Gegenverkehrs

Dialogue au quotidien: On a eu chaud!

de service	im Einsatz
la rentrée des classes	Schuljahresbeginn
accompagner [akɔ̃paɲe]	begleiten
la petite puce	etwa: kleiner Spatz
je ne vous le fais pas dire	das kann man wohl sagen
échapper à	entgehen
la canicule [kaniky]	Hitzewelle
l'ombre [lɔ̃br] (f)	Schatten
frôler qc	kurz vor etw. stehen
vouloir dire par là	damit meinen
la journée s'annonçait magnifique	es schien ein wunderschöner Tag zu werden
retentir	ertönen
tout à coup [tutaku]	plötzlich
l'incendie [lɛ̃sɑ̃di] (m)	Feuer
démarrer	hier: ausbrechen
la peur	Angst
c'est bien de notre faute	wir sind ja selbst schuld
sonner	klingeln
ça vous dirait?	hätten Sie Lust?
un de ces jo urs	irgendwann mal
fuir [fɥiʁ]	entkommen
la victime	Opfer

Écrire sans fautes

la source	Quelle
remplir	füllen
la trousse	Mäppchen
face à ce constat	angesichts dieser Tatsache
avoisinant,e [avvazinɑ̃,ɑ̃t]	umliegend
fournir	zur Verfügung stellen
le kit de fournitures [furnityʁ] scolaires	Schulbedarfspaket
la valeur socle	Grundpfeiler
exclure [ɛksklyʁ]	hier: nicht enthalten
à la charge de	zu Lasten von
des distinctions sont faites	es wird unterschieden
bien évidemment [bjɛ̃nevɛdamɑ̃]	natürlich
l'assemblage (m)	Zusammenstellung
la nature	hier: Art
le contenu [kɔ̃tɥny]	Inhalt
le contenant [kɔ̃tɑ̃nɑ̃]	Behälter
remplacer	ersetzen
dénombrable [denɔ̃brabl]	zählbar
dérivé,e	abgeleitet

Lexique: La rentrée des classes**L'école primaire**

l'école (f) maternelle	Kindergarten
la petite, moyenne, grande section	Aufteilung in Altersgruppen im Kindergarten
l'école (f) élémentaire	Grundschule
le cours préparatoire (CP) [sɛpɛ]	erste Klasse

le cours élémentaire 1&2 (CE1/CE2) [sɛɑ̃ɛ/sɛɑ̃dɔ̃]	zweite und dritte Klasse
le cours moyen 1&2 (CM1/CM2) [sɛɑ̃mɛ/sɛɑ̃mɔ̃]	vierte und fünfte Klasse
le cycle [sikl]	Bildungsabschnitt
le maître/la maîtresse	Lehrer/Lehrerin
le programme	Programm
la récréation	Pause
le passage dans la classe supérieure	Versetzung in die nächste Klasse
le saut de classe	Überspringen einer Klasse
le redoublement	Sitzenbleiben
l'heure (f) d'étude	Stunde Selbststudium
l'école privée sous/hors contrat	Ersatzschule/sonstige Privatschule
L'organisation	
la demi-journée	Halbtag
les heures (f) d'enseignement	Unterrichtsstunden
le mercredi après-midi de libre	freier Mittwochnachmittag
les devoirs (m)	Hausaufgaben
les activités (f) pédagogiques	pädagogische Aktivitäten
Les consignes	
écoutez	hört zu
levez la main	hebt die Hand
ouvrez le livre	öffnet das Buch
lisez tout haut/tout bas	lest laut/leise
prenez votre cahier	nehmt euer Heft
écrivez	schreibt
soulignez	unterstreicht
Le matériel	
les fournitures (f)	Ausstattung
le cartable	Schulranzen
le cahier [kɑ̃ʒ]e	Heft
le protège-cahier	Heftschoner
le cahier à grands carreaux	Heft mit großen Karos
le cahier à petits carreaux	Heft mit kleinen Karos
le carnet de correspondance	Mitteilungsheft
le classeur	Ordner
le feuillet [fœ̃ʒ]e mobile	Einzelseite
la copie double perforée	doppelseitiges gelochtes Papier
l'intercalaire (m)	Trennblatt
la trousse	Mäppchen
le crayon [kʁɛ̃ʒ] à papier	Bleistift
le crayon de couleur	Buntstift
la gomme [ɡɔm]	Radiergummi
le taille-crayon	Spitzer
la paire de ciseaux	Schere
le rapporteur [rapɔʁtœ̃ʁ]	Winkelmesser
le compas [kɔ̃pa]	Zirkel
l'équerre (f) [lɛkœ̃ʁ]	Geodreieck
le cahier de texte	Hausaufgabenheft
le feutre [fœ̃tʁ]	Filzstift
le marqueur	Textmarker
le stylo [stilo] à plume	Füllfederhalter
l'encre (f)	Tinte
l'effaceur (m) [lɛfasœ̃ʁ]	Tintenkiller
le tube de colle	Tube Klebstoff
Les autres acteurs	
le/la surveillant,e	Aufseher/in
l'infirmier,ère scolaire	Schulkrankenschwester/-krankenschwester
le médecin scolaire	Schularzt/ärztin
la visite médicale	ärztliche Untersuchung
le vaccin [vaksɛ̃] obligatoire	vorgeschriebene Impfung
le/la concierge [kɔ̃sjɛʁʒ]	Hausmeister/in
le/la secrétaire	Sekretär/in
le personnel d'entretien	Reinigungspersonal
la cantine scolaire	Sc hulkantine
les parents d'élèves	Eltern der Schüler
la sortie scolaire	Schulausflug

le voyage scolaire	Klassenfahrt
l'accompagnateur,trice	Begleitperson
l'académie (f)	<i>hier</i> : Bildungsbehörde

Le saviez-vous?

sous réserve de déclaration	sofern sie dies anmelden
l'instruction (f) donnée	erteilter Unterricht
effectuer	durchführen

Les mots pour parler de l'école**Expérience positive**

La gratuité de la maternelle, c'est quand même bien!	Dass Kindergärten kostenlos sind, ist schon gut!
L'école du quartier a bonne réputation	Die hiesige Schule hat einen guten Ruf.
La maîtresse est à l'écoute.	Die Lehrerin hat ein offenes Ohr.
Mon fils adore y aller, retrouver ses copains.	Mein Sohn geht sehr gern dorthin, um seine Freunde zu sehen.

Expérience négative

Le rythme est intenable.	Das Lerntempo ist nicht zumutbar.
L'école est mal entretenue.	Die Schule ist in schlechtem Zustand.
Le niveau a baissé.	Das Niveau ist gesunken.
Les classes sont surchargées.	Die Klassen sind überfüllt.
L'enseignant est trop autoritaire.	Die Lehrkraft ist zu streng.

Quelques expressions imagées

doué,e	gut, begabt
faire l'école buissonnière	schwänzen
ça a sonné	es hat geläutet
donner sa langue au chat	das Raten aufgeben
avouer	zugeben

Avez-vous bien compris? Le Parlement européen

l'eurodéputé,e	Europaabgeordnete(r)
le Conseil européen	Europäischer Rat
au sein de [osɛ̃dɑ]	innerhalb von
adopter le budget	den Haushalt verabschieden
l'UE [lyə] (f)	EU
la loi	Gesetz
le/la commissaire	Kommissionsmitglied
élire	wählen
la procédure de codécision	Mitentscheidungsverfahren
dater de	entstehen bei
le traité	Vertrag
l'amendement (m)	Änderungsvorschlag
la commission parlementaire	Parlamentsausschuss
siéger [sjɛʒɛ]	tagen, sitzen
la séance plénière	Plenarsitzung
l'hémicycle [lemisikl] (m)	Plenarsaal

Cartes

le chef-lieu	Hauptstadt des Departements
sans-cul (fam.)	ohne Hintern
employer	verwenden
ultramarin,e	ultramarin; überseeisch
outré-mer	Übersee-
s'emmêler les pinceaux	sich verheddern
se tromper	etw. verfehlen
la maladresse	Ungeschicklichkeit
confus,e	wirr, unklar
le SAV (service après vente)	Kundendienst
la maintenance	Wartung und Instandsetzung
le lave-linge	Waschmaschine
fuir	eine undichte Stelle haben
pécher	sündigen
l'orgueil (m)	Hochmut
pêcher	fischen, angeln
attraper qc	etw. fangen
l'embrouille (f, fam.)	Irreführung, Streit
la tromperie	Betrug, Täuschung
la querelle	Streit

On dirait vraiment...	Man könnte wirklich meinen, ...
-----------------------	---------------------------------

Humour

les urgences [lezɥʁʒɑ̃s] (f/pl)	Notruf
avoir l'air bien mal en point [malɑ̃pwɛ̃]	ziemlich schlecht aussehen
sauver	retten
précieux,se	wertvoll
le clignotant	Blinker
le frein à main	Handbremse

DÉBAT: FAUT-IL LIMITER LE TOURISME?

l'activité (f)	Beschäftigung
le poison [pwazɔ̃]	Gift
s'autodétruire	sich selbst zerstören
la sécheresse [sɛʃʁɛs]	Trockenheit
à répétition	wiederholt
le littoral	Küste
mis,e en œuvre	angewandt
l'aggravation (f)	Verschlimmerung
les terres (f)	Hinterland
grignoter [ɡʁiɔtɛ]	schrittweise abbauen
en location	in einer Mietwohnung
les soins [leswɛ̃] (m/pl)	Pflege
le cadre de vie	Umgebung
bordé,e par	gesäumt von
la nuitée	Übernachtung
estival,e [ɛstival]	Sommer-
la venue [vɑ̃ny]	<i>hier</i> : Besuch
le joyau [ʒwajo]	Juwel
la crique	kleine Bucht
préservé,e [pʁɛzɛʁvɛ]	geschützt
arbitraire	willkürlich
restreindre [ʁɛstʁɛ̃dʁ]	beschränken
de raison	vernünftig
concilier [kɔ̃silje]	in Einklang bringen

PORTRAIT: BENOÎT GALLOT

gérer [ʒɛʁɛ]	verwalten, leiten
tout sauf [tusɔf]	alles außer
le fonctionnaire	Beamter
en tant que	als
le conservateur	<i>hier</i> : Verwalter
évoluer	sich bewegen
le commerce funéraire	Bestattungsunternehmen
le regard [ʁəʒaʁ]	<i>hier</i> : Sichtweise
dévoiler	enthüllen
le préjugé	Vorurteil
les idées (f) reçues	landläufige Meinung
effrayé,e [ɛfʁɛje]	erschreckt
les obsèques (f/pl)	Bestattung
se recueillir [ʁɔkœʒijɛ]	sich sammeln
ensoleillé,e [ɑ̃solɛje]	sonnig
apaisant,e [apezɑ̃,ɑ̃t]	beruhigend
pour tout vous dire	ehrlich gesagt
le renard [ʁənɑʁ]	Fuchs
le défi	Herausforderung
déranger	stören
touchant,e	berührend
l'arrêt (m)	<i>hier</i> : Einstellung der Produktion
le produit phytosanitaire	Pflanzenschutzmittel
y être pour beaucoup	viel dazu beigetragen haben
préserver [pʁɛzɛʁvɛ]	erhalten
le patrimoine	Kulturerbe
favoriser	fördern
la transformation	Veränderung
net,te [nɛt]	deutlich
verdier [vɛrdiʁ]	grün werden

en fonction de	abhängig von
le désherbant [dezɛrbā]	Unkrautvernichter
déversé,e [devɛrse]	<i>hier</i> : verteilt
semer [səme]	aussäen
le rouleau de gazon	Rollrasen
le brin d'herbe [brɛdɛrb]	Grashalm
dépasser	überstehen
l'entretien (m)	Pflege
le mammifère	Säugetier
être rattaché,e	unterstellt sein
la formation	Ausbildung
sur le tas [ta]	an Ort und Stelle
le deuil [dœj]	Trauer(fall)
inhumer [inyme]	bestatten
le défunt [defœ]	Verstorbener
être un site classé	unter Denkmalschutz stehen
saturé,e	überfüllt
la délivrance	Erteilung
la dispersion	Verstreuen
le caveau	Gruft
le cantonnier	Straßenarbeiter
le fossoyeur [foswajœr]	Totengräber
à l'abandon	verwahrlost
l'agent (m) de surveillance [syrvɛjüs]	Aufsichtsbeamter
les tournages (m) de films	Dreharbeiten
le réalisateur	Regisseur
évoluer	sich verändern
être frappé,e par	betroffen sein von
être abattu,e	niedergeschlagen sein
la disparition	Tod
le tracas [traka]	Sorgen
inciter à	bewegen zu
la tombe	Grabstein
ci-gît [siʒi]	hier ruht
le dur à cuire	harte Nuss
hélas [elas]	leider, oh weh
zut de flûte [zytdəflyt]	<i>etwa</i> : verflixt noch mal
l'épithaphe [lepitaʃ] (f)	Grabinschrift
finalement	letztlich
la plaque funéraire	Grabtafel
être dans la sobriété	<i>hier</i> : gefasst sein
être dans la retenue	zurückhaltend sein
la date de décès [dese]	Todestag
le pion	Schachfigur
le jeu d'échecs [deʃɛk]	Schachspiel
fréquemment [fɛkamā]	häufig
les ossements (m/pl)	Gebeine
prélever [prelve]	entnehmen
présumé,e [prezime]	vermutlich
persister [pɛrsiste]	(fort)bestehen
la traçabilité	Rückverfolgbarkeit
entretenir [ɑ̃tɛtənir]	<i>hier</i> : aufrechterhalten
davantage	mehr
l'enjeu (m)	Herausforderung
attiser [atize]	schüren
repousser	abstoßen
la sérénité	Ruhe, Ausgeglichenheit
glauque [glok]	deprimierend, trübselig
la crémation	Einäscherung
la réussite sociale	sozialer Aufstieg

HISTOIRE DE L'ART : LA SAINTE FACE

saint,e [sɛ̃,sɛ̃t]	heilig
l'épine (f)	Dorn
qc est perlé,e de sang [sɑ̃]	über etw. laufen Blutstropfen
en souffrance	leidend
se déployer [deplwaʒe]	verlaufen
tracer	zeichnen
le fusain [fyzɛ̃]	Kohle
le burin	Meißel
la lame	Klinge
biseauté,e [bizote]	abgeschrägt
encren [ɑ̃kre]	einfärben
l'angle [lɑ̃gl] (m)	Winkel
plonger	hinabtauchen
s'élargir [selarʒir]	breiter werden
foncé,e	dunkel
s'affiner	dünn werden
juxtaposé,e [ʒykstapoze]	nebeneinander
la prouesse [pɛrɛs]	Meisterleistung
ne pas laisser de faire	<i>hier</i> : immer wieder aufs Neue tun
l'apparition (f)	Erscheinung
rendre hommage	würdigen
le Calvaire	<i>hier</i> : Golgotha
le voile	<i>hier</i> : Schweiß Tuch
au-delà de [odələdə] qc	über etw. hinaus
le purgatoire	Fegefeuer
d'aspect [daspe] conique	konisch anmutend
ascendant,e [asɑ̃dɑ̃,ɑ̃t]	aufsteigend

GASTRONOMIE : LES PETITS FARCIS NIÇOIS

les petits farcis (m)	gefüllte Gemüse
le poivron	Paprikaschote
la courgette	Zucchini
au même titre que	ebenso wie
la pissaladière	Zwiebelkuchen mit Anchovis und Oliven
se déguster	gegessen werden
tiède [tjɛd]	lauwarm
le mesclun [mesklœ̃]	Salatmischung
la fougasse	ein Fladenbrot
le bassin méditerranéen	Mittelmeerraum
la daube [dob]	Schmorbraten
le gigot [ʒigo]	Hammelkeule
le talon de jambon	Endstück eines großen Schinkens
le veau haché	Kalbshackfleisch
le jambon blanc	Kochschinken
la chair à saucisse	Wurstfleisch
bannir	ausschließen
côté...	was ... betrifft
mûr,e	reif
précuire	vorkochen
la farce	Füllung
Recette	
la mie de pain [midəpɛ̃]	Toastbrot
la gousse d'ail [gusdaʒ]	Knoblauchzehe
la chapelure [ʃaplyʁ]	Paniermehl
le thym [tɛ̃] en branche	Thymianzweig
le chapeau	Hut, oberer Teil
couper en deux	halbieren
hacher	hacken
le pépin	Kern
faire blondir	anschwitzen
imbiber [ɛ̃bibe]	tränken
évidé,e	ausgehöhlt
le plat au four	Auflaufform
répartir	verteilen
le trait d'huile [tɛ̃dɥil]	Schuss Öl
intercaler [ɛ̃tɛrkale]	dazwischenlegen

ZOOM SUR... LE BALLON OVALE

se mondialiser	weltweit Verbreitung finden
la Coupe [kup] du monde	Weltmeisterschaft
se jouer	stattfinden
confier qc à qn	jn mit etw. beauftragen
le XV [kɛz] de France	frz. Rugby-Nationalmannschaft
le championnat [ʃɑ̃pjɔna]	Meisterschaft
dépaysant,e [depeizɑ̃,ɑ̃t]	fremdartig
évoluer	sich verändern
préservé,e [prezɛrve] de	verschont von
la dérive	Auswuchs
au détriment de	auf Kosten von
la faute	Foul
le ballon rond	Fußball
l'aficionado [lafisjɔnado] (m)	Anhänger
importer	wichtig sein
avec honneur	ehrentvoll
féliciter	gratulieren
la combativité	Kampfgeist
battre	schlagen
remporter	gewinnen

LE SAVIEZ-VOUS?

la trainée de fumigène	Kondensstreifen
la Patrouille de France	Kunstflugstaffel der frz. Luftwaffe
l'armement (m)	Waffen
se rendre sur	anfliegen
le champ de bataille [ʃɑ̃dabataj]	Schlachtfeld
être consacré,e à qc	einer S. dienen
le titulaire	festes Mitglied
le remplaçant	Stellvertreter
occuper	<i>hier:</i> innehaben
au sein de [osɛ̃dø]	bei
accueillir [akœjir]	aufnehmen
les uns des autres [lezɑ̃dezotr]	voneinander entfernt